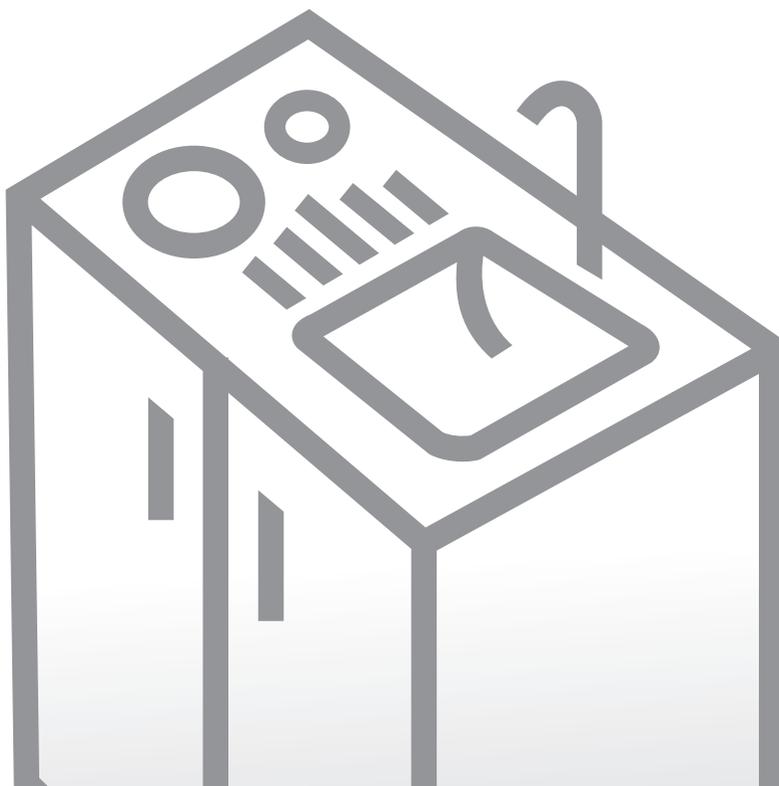


RUS

Руководство по эксплуатации



Мини кухня

**Мы благодарны за Ваше доверие и покупку этого прибора.
Мы надеемся, что он надежно будет служить Вам на протяжении многих лет.**

Мини кухня была разработана для домашнего пользования и состоит из варочной поверхности (две электрические конфорки), холодильника и раковины.

Меры предосторожности	3	Конфорки	11
Перед использованием	5	Важные предостережения!	
Плита		Специальные предостережения для конфорок	
Холодильник		Управление конфорками	
Мы заботимся об окружающей среде		Дополнительная конфорка быстрого нагревания	
Советы по энергосбережению	6	Сигнальная лампочка	
Холодильник		Холодильник	12
Варочная поверхность		Холодильная камера (А)	
Советы по покупке посуды		Морозильная камера (В)	
Советы по правильному использованию посуды		Управление	
Важно	8	Использование	
Варочная поверхность		Обслуживание и очистка.....	17
Холодильник		Конфорки	
Размещение и инсталляция.....	9	Холодильник	
Выбор соответствующего места		Инструкции по устранению ошибок.	18
Размещение		Раковина	
Присоединение к сети			
Характеристика прибора	10		
Присоединение к водопроводу			

Меры предосторожности

- Допускается использование прибора детьми старше восьми лет и людьми с ограниченными физическими, двигательными и психическими способностями, а также людьми, не имеющими достаточного опыта или знаний для его использования, только под присмотром или если они были обучены пользованию прибором и осознают возможную опасность, связанную с неправильной эксплуатацией прибора. Не позволяйте детям играть с прибором! Дети могут очищать и осуществлять обслуживание прибора только под присмотром!
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Во время работы прибор и его доступные части сильно нагреваются. Будьте осторожны, не прикасайтесь к нагревательным элементам. Дети младше восьми лет должны постоянно находиться под присмотром!
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Опасность возгорания! Не используйте варочную поверхность для хранения предметов!
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Постоянно следите за приготовлением блюд с использованием масла и жира, так как существует опасность возгорания. Если произошло возгорание, не тушите пламя водой. Выключите прибор, накройте посуду крышкой или влажным полотенцем.
- После завершения приготовления выключите конфорку с помощью панели управления. Нельзя полагаться только на систему распознавания посуды.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не используйте треснувшую и разбитую варочную панель. Опасность удара электрическим током! При обнаружении трещин немедленно отключите прибор от электросети, выкрутив предохранитель или выключив главный выключатель, и обратитесь в сервисный центр.
- Не оставляйте на конфорках металлические предметы, например, противни, крышки, столовые и кухонные приборы. Если прибор будет случайно включен, они могут нагреться.

- Для очистки прибора не используйте очистители высокого давления и пароструйные очистители, так как это может привести к удару электрическим током.
- Прибор не предназначен для подключения к внешнему таймеру и внешнему блоку дистанционного управления.
- Запрещается использование прибора на открытом воздухе.

i Перед использованием

Эта инструкция была разработана для пользователей мини кухни. Внимательно прочитайте инструкцию и ознакомьтесь с характеристиками Вашей кухни, чтобы пользоваться ею в будущем безопасно и правильно. Инструкция для пользователей была разработана с учетом разных типов холодильников, а значит, Вы можете найти в ней некоторые функции, которые не отвечают Вашему прибору, и некоторые характеристики аксессуаров, которые не входят в него.

Плита

Включите конфорки максимум на 3-5 минут без посуды, чтобы их термообработать. Эта процедура поможет укрепить действие защитной пленки на поверхности конфорки.

Холодильник

- Перед тем, как подсоединять прибор к электросети, дайте ему постоять 2 часа, это снизит возможность сбоя охлаждающей системы из-за транспортировки.
- Очищайте прибор тщательно, особенно внутри (см. «Обслуживание и Очистка»).
- Если внутренние детали неверно размещены, переставьте их согласно инструкций в разделе «Характеристика прибора» (аксессуары могут варьироваться, в зависимости от модели)

Мы заботимся об окружающей среде

Упаковка

- Для упаковки наших аппаратов мы используем экологически безопасные материалы, которые затем могут быть вторично переработаны (рециклированы), либо уничтожены. Материалы, из которых изготовлена упаковка, также имеют соответствующие обозначения.

- Упаковка изготовлена прежде всего из искусственных материалов, т.е. из полиэтилена высокой плотности (PE-HD), полиэтилена низкой плотности (PE-LD), полипропилена (PP), пенопласта (PS) и т.п., а также - из бумаги, картона и подобных материалов.
- Данная инструкция напечатана на рециклированной бумаге без использования хлора.
- После того, как Ваш аппарат отслужит свой срок, позаботьтесь о его правильном изъятии из употребления. Соблюдайте экологические требования – сдайте аппарат в местные уполномоченные на то службы по сбору использованной бытовой техники.



Символ на изделии или на его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Вместо этого его следует сдать в соответствующий пункт приемки электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, Вы можете предотвратить причинение окружающей среде и здоровью людей потенциального ущерба, который возможен, в противном случае, вследствие неподобающего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации этого изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором Вы приобрели изделие.

i Советы по энергосбережению

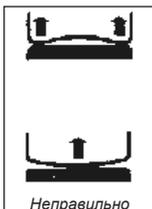
Правильно пользуясь прибором, и придерживаясь наших советов, Вы можете значительно снизить потребление энергии.

Холодильник

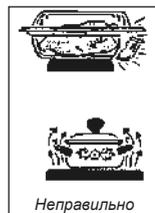
- Старайтесь не открывать дверцы часто, особенно когда на улице жаркая и влажная погода. Если Вы открыли дверцу, не забывайте закрывать ее как можно скорее.
- Постоянно проверяйте, достаточно ли вентилируется прибор (достаточное ли количество воздуха циркулирует за задней стенкой прибора)
- Изменяйте установку термостата с высокой на низкую как можно скорее (зависимо от того, насколько загружен прибор, какова окружающая температура и т.д.)
- Перед тем, как загружать прибор упаковками с едой, убедитесь, что они охлаждены до уровня температуры окружающей среды.
- Накопление льда увеличивает потребление энергии, поэтому старайтесь чистить прибор, как только уровень накопления достигает 3-5мм.
- Конденсатор задней стенки должен всегда оставаться чистым, не загрязненным пылью или любой другой грязью.

Варочная поверхность

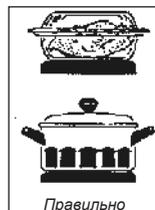
Дно посуды слишком тонкое и в процессе нагревания деформируется. В результате чего - потребление энергии и распространение тепла увеличивается.



Посуда слишком велика или слишком мала в диаметре дна, дополнительно потребляет энергию и не является экономичной.



Соответствующий размер посуды для приготовления. Ниже приведены некоторые важные советы по использованию Вашей новой варочной поверхностью и ее аксессуарами, чтобы сэкономить на электроэнергии.



Придерживайтесь общего правила:
Чем выше качество посуды, тем ниже потребление энергии!

Советы по покупке посуды

- Посуда высокого качества отличается толстым плоским дном. Неровное дно посуды становится причиной повышенного потребления энергии и более продолжительного времени приготовления пищи.
- Покупая новую посуду, внимательно проверьте, совпадает ли заданный диаметр с диаметром верхнего кольца или дна. Последний обычно меньше.
- Использование сковородок дополнительно экономит энергию, т.к., еда готовится в закрытой посуде и под давлением. Более того, уменьшенное время приготовления обеспечивает сохранение витаминов.

Советы по правильному использованию посуды

- Наилучшим образом энергия передается, если диаметр дна посуды идентичен диаметру конфорки и если посуда размещена точно в центре конфорки.
- Если диаметр разный, всегда лучше иметь посуду большую, нежели меньшую. При меньшем диаметре посуды, затраты энергии увеличиваются, а на конфорках образуются и пригорают пятна.
- Пользуйтесь крышками кастрюль и накрывайте кухонную посуду всегда, когда это возможно.
- Размер посуды должен всегда отвечать количеству еды, которая готовится. Чересчур большая посуда потребляет лишнюю энергию.
- Уменьшайте подачу энергии в конце процесса приготовления и выключайте конфорку до того, как процесс приготовления будет окончен, чтобы использовать остаточное тепло.
- Всегда заботьтесь о том, чтобы количество воды было соответствующим во время приготовления в скороварке. Недостаточное количество воды может стать причиной повреждения посуды и конфорки.
- Посуда из стекла, устойчивого к колебаниям температур, подходит для приготовления на конфорках, если диаметр такой посуды отвечает диаметру конфорки. Посуда, края которой выступают за края конфорки, может испортиться из-за избытка термального давления.
- Используя специальную кухонную посуду, всегда придерживайтесь инструкций производителя.

Важно

- Варочная поверхность и холодильник должны быть профессионально подключены к сети. Любые будущие ремонтные работы должны быть, также, проведены экспертами.
- Фирменная табличка расположена на внутренней стороне многофункционального отделения.
- Прибор изготовлен в соответствии со всеми предписанными в области безопасности стандартами, но не смотря на это использование прибора людьми с ограниченными физическими, двигательными и психическими способностями, а также людьми, не имеющими достаточного опыта или знаний для его использования, допускается только под присмотром. Эти рекомендации распространяются также на малолетних лиц.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Прибор не предназначен для подключения к внешнему таймеру и внешнему блоку дистанционного управления.

Варочная поверхность

- Любые ремонтные работы, проведенные неквалифицированным специалистом могут привести к электрическому шоку или к короткому замыканию. Чтобы избежать получения возможных повреждений либо Вами, либо прибора, не проводите ремонтные работы сами. Такие работы должны проводиться квалифицированным сервисным персоналом.
- Жир – воспламеняющееся вещество, поэтому уделяйте особое внимание приготовлению еды на жиру или масле. Приготовление должно происходить под постоянным контролем.
- Предостережение: не оставляйте маленьких детей в непосредственной близости к варочной поверхности; они еще не понимают опасности ожогов. Более взрослые дети могут пользоваться прибором только под Вашим присмотром.
- Опасность ожогов: конфорки и аксессуары для приготовления еды могут сильно нагреваться во время использования. Чтобы избежать ожогов, используйте кухонное полотенце, когда Вы беретесь за горячие части или принадлежности.

- Розетка сети, которая размещена рядом с прибором, может быть повреждена конфорками, а это в свою очередь, может стать причиной короткого замыкания. Чтобы избежать таких последствий, необходимо разместить прибор на безопасном от нее расстоянии.
- Этот прибор был разработан для использования в домашнем хозяйстве. Не используйте прибор по какому-либо другому назначению!
- С целью защиты окружающей среды будьте осторожными, чтобы не повредить заднюю стенку прибора (конденсатор или трубы – например, во время передвижения прибора) или другой части охлаждающей системы внутри прибора. Не используйте острые предметы для размораживания прибора. Используйте только средства, которые идут в комплекте, или рекомендованы производителем.
- Охлаждающая система прибора наполнена хладагентом и маслом, когда прибор поврежден, обращайтесь с ним осторожно и утилизируйте его, придерживаясь правил защиты окружающей среды.
- Если сетевой кабель поврежден, он должен быть заменен производителем или сервисной службой, или же квалифицированным специалистом, чтобы избежать опасности.
- Паспорт прибора находится внутри, или снаружи задней стенки.

Холодильник

- Если у Вас дома есть старый холодильник, оборудованный замком и не пригодный для дальнейшего использования, убедитесь в том, что замок сломан. Это поможет избежать закрытия детей в приборе.
- Не прикасайтесь к охлажденным поверхностям во время работы прибора, особенно влажными руками – кожа прилипнет к холодной поверхности.
- Не замораживайте бутылки, которые содержат жидкость, особенно напитки, такие как: минеральная вода, игристое вино, пиво, Cola и т.д. – жидкость расширится во время замораживания, и стеклянные бутылки могут взорваться.
- Не ешьте замороженные продукты (хлеб, фрукты, овощи) – Вы можете получить обморожение.
- Если еда имеет подозрительный запах или цвет, выбрасывайте ее – скорее всего она испорчена, а значит, небезопасна для употребления.
- Отсоедините прибор от сети перед проведением ремонтных работ (только квалифицированные специалисты могут проводить ремонтные работы), перед очисткой и перед заменой лампочки.
- Не размораживайте прибор с помощью других электроприборов (фена и т.д.), никогда не пытайтесь удалить накопление льда с помощью острых предметов.

Размещение и инсталляция

Выбор соответствующего места

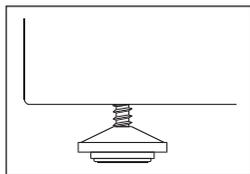
Размещайте мини кухню в сухом помещении при максимально допустимой температуре окружающей среды, зависимо от модели (класса прибора), которые указаны в паспорте прибора.

Не размещайте холодильник возле приборов, которые нагреваются (например, плита, радиатор, водонагреватель и подобное), а также, непосредственно в солнечных лучах.

Класс	Температура окружающей среды
SN (субнормальный)	od + 10°C do + 32°C
N (нормальный)	od + 16°C do + 32°C
ST (субтропический)	od + 16°C do + 38°C
T (тропический)	od + 16°C do + 43°C

Размещение

- Установите прибор прочно на ровной поверхности.
- На фронтальной части прибора находятся три регулируемых ножки, две из них используются для балансировки холодильника, третья – для балансировки прибора в целом.
- Для защиты от пожара данная мини кухня отвечает классу Y, это означает, что с двух сторон мини кухни можно разместить другие предметы и приборы; один из размещенных рядом предметов должен быть одной высоты с мини кухней, а другой может быть выше.
- Внимание! Мини-кухню нельзя встроить во встраиваемый элемент кухонного гарнитура.



Присоединение к сети

Присоедините сетевые кабеля к варочной поверхности и к холодильнику, проведите их к электросети.

Сетевой кабель должен быть с заземлением.

Стандартная номинальная мощность и частота указаны на паспортах варочной поверхности и холодильника. Подключение к сети и заземление должно отвечать действующим стандартам и нормам. Холодильник выдерживает колебания напряжения от -15 до +10%. Если в комплекте с мини кухней не шел сетевой провод, специальный и предохранительный прибор должен быть установлен с минимальным расстоянием 3 мм между контактами в открытом положении. Чтобы заменить поврежденный сетевой кабель, необходимо воспользоваться специальным устройством, а значит нужно обратиться к авторизованному производителем сервисному работнику.

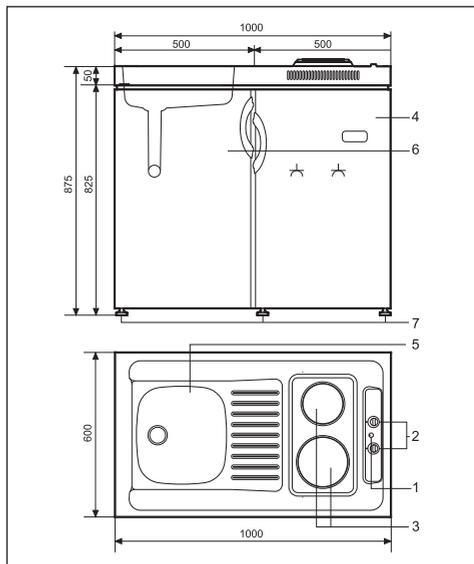
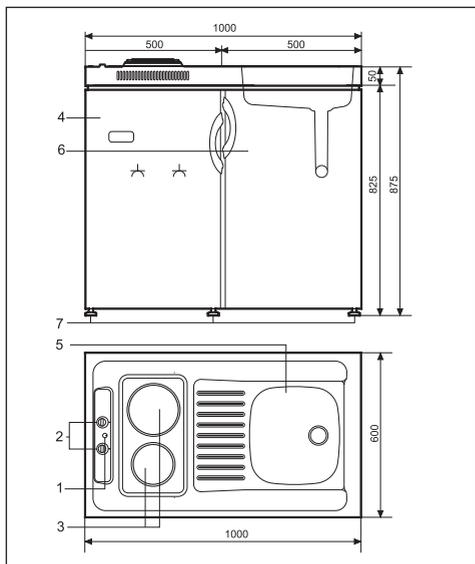
Присоединение к водопроводу

Подключите раковину к сети водопровода, придерживаясь действующих норм. Воспользуйтесь услугами мастера, который сможет, в то же время, проверить, не протекает ли сточная труба.

Характеристика прибора

Варочная поверхность мини кухни размещена над холодильником. Под раковиной – свободное пространство, которое можно использовать для хранения разнообразных домашних аксессуаров, либо для установки емкости для мусора.

Мини кухня с контрольными регуляторами, размещенными возле конфорок разработана в двух вариантах – «левая» и «правая». Обе версии могут быть оборудованы одним из следующих типов холодильников HTS 1351, HTS 1356.



- 1 - сигнальная лампочка
- 2 - контрольные лампочки
- 3 - конфорки
- 4 - холодильник

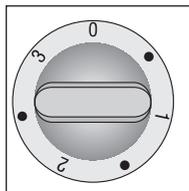
- 5 - раковина
- 6 - многофункциональное пространство
- 7 - регулируемые ножки

Конфорки

Регуляторы могут быть размещены сверху, или рядом с конфорками.

Они имеют обозначения интенсивности нагревания от 1 до 3. Позиция 1 – самая низкая интенсивность нагревания, позиция 3 – самая высокая, а на позиции 0 конфорка выключена. Промежуточные установки тоже маркированы и устанавливаются прерывисто (поэтапно).

- Далее приведены рекомендации по регулированию мощности.



Важные предостережения!

- Не включайте конфорки без посуды на них, и не используйте конфорки для нагревания пространства!
- Поддерживайте конфорки и посуду чистыми, потому что грязь может повлиять на результаты приготовления.
- Горячее масло и жир – воспламеняющиеся вещества, поэтому приготовление еды с использованием большого количества масла (например, чипсов) должно постоянно находиться под пристальным надзором.

Специальные предостережения для конфорок

- Никогда не ставьте влажную посуду, или парующие крышки на конфорки. Влага может повредить конфорки.
- Никогда не охлаждайте горячую посуду, оставляя ее на неактивных конфорках, потому что конденсат, который будет стекать с посуды, может спровоцировать коррозию на конфорках.

Управление конфорками

- Управление конфорками происходит с помощью регуляторов, которые размещены на контрольной панели.
- Символы, нанесенные вокруг регуляторов, указывают на позицию, в которой регулятор находится.
- Интенсивность нагревания регулируется в три этапа (от 0 до 3).
- Рекомендуется выключать конфорки за 3-5 минут перед окончанием процесса приготовления и пользоваться остаточным теплом.

Шаг	Подходят для
S	
0	конфорка выключена, используйте остаточное тепло
•	Поддержание температуры, приготовление на медленном огне, небольшое количество еды (мин. мощность)
1	приготовление на медленном огне
•	приготовление на медленном огне большого количества еды, медленная жарка больших кусков.
2	жарка, приготовление бульона
•	жарка
3	варка, обжаривание, жарка (макс. мощность)

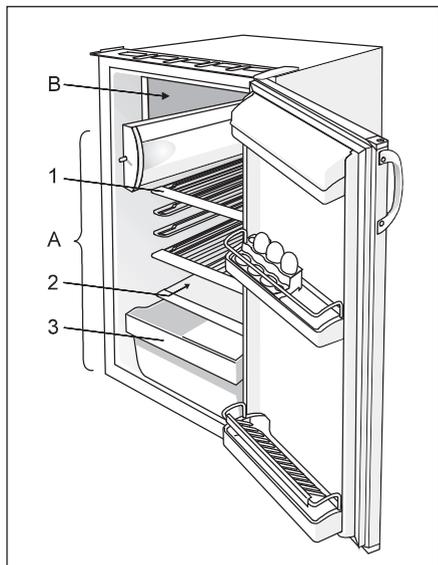
Дополнительная конфорка быстрого нагревания

Экспрес конфорка более мощная, чем обычная, это означает, что она нагревается намного быстрее.
Она обозначена красной кнопкой в середине, которая со временем сотрется в процессе очистки.

Сигнальная лампочка

Сигнальная лампочка встроена возле конфорок, она включается, когда конфорка активирована.

Холодильник



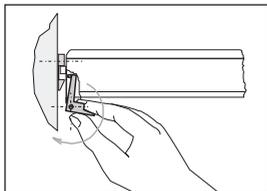
Холодильная камера (А)

Холодильная камера предназначена для хранения свежей еды на протяжении нескольких дней.

Морозильная камера (В)

Морозильная камера предназначена для замораживания и для хранения уже замороженной еды.

Открывание дверцы морозильника



Полочка (1)

(количество зависит от модели)
Полочка размещена на направляющих внутри прибора. Она защищена от выпадения. Если Вы хотите ее снять,

осторожно поднимите ее заднюю часть и вытащите.

Стеклянные полочки (только некоторые модели ими оборудованы) защищены пластиковыми шарнирами. Перед тем, как вынимать полочку, шарниры нужно пододвинуть в сторону. Шарниры, также, можно снять, но лучше оставить их для использования в будущем. Продукты, которые быстро портятся, необходимо хранить возле задней стенки, в самой холодной части полочек.

Размораживание отвода воды (2)

Регулярно проверяйте размораживание отвода воды и слива, они не должны быть засоренными (например остатками еды). Если они засорились, воспользуйтесь пластиковой трубочкой, чтобы почистить.

Контейнер для фруктов и овощей (3)

Контейнер находится внизу под стеклянной полочкой и используется, в основном, для хранения фруктов и овощей. Он обеспечивает необходимую влажность, которая очень положительно влияет на еду, которая хранится.

Дверцы

Дверцы холодильника оборудованы разнообразными полочками и фиксаторами, которые используются для хранения яиц, сыра, масла и йогуртов, можно, также, хранить любые другие маленькие упаковки, трубки, баночки и т.д. Нижняя полочка рассчитана для хранения бутылок.

Освещение внутреннего пространства холодильника

Лампочка для освещения внутреннего пространства включается, когда дверцы открываются. Работа лампочки не зависит от положения регулятора термостата.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Прибор может комплектоваться разнообразными аксессуарами, зависимо от модели.

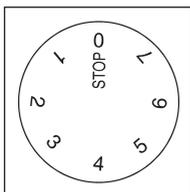
- Ручки дверцы могут быть разной формы, зависимо от модели
- Разнообразные аксессуары (контейнер для специй, фиксатор тубиков или дополнительные полочки и разделители емкостей) можно приобрести в сервисных центрах.

Управление

Прибор контролируется регулятором термостата, который размещен в правой верхней части внутри прибора. Поверните регулятор по часовой стрелке от положение **STOP (0)** – «стоп» до **7** и назад.

Выбор температуры

- Наивысшие установки регулятора (до 7) будут означать низшую температуру (холодную) во всех трех отделениях прибора.
- Температура внутри прибора может опускаться даже ниже 0°C. Когда окружающая температура нормальная, мы рекомендуем умеренные установки.
- Изменения окружающей температуры влияют на температуру внутри прибора (выбирайте верное положение регулятора термостата)
- В позиции STOP (0) «стоп» прибор не работает (охлаждающая система отключена), но энергия подается (во время открытия дверцы включается лампочка).
- Температура в холодильной и морозильной камере зависит, в некоторой степени, от частоты открытия дверцы.



Использование

Хранение свежих продуктов

Правильное использование прибора, правильно упакованная еда, правильно установленная температура, а также, соблюдение гигиенических требований, ощутимо повлияют на качество продуктов, которые хранятся.

- Еда, которая хранится в холодильнике, должна быть соответственно запечатана, чтобы предотвратить смешивание разных степеней влажности, и запахов (в полиэтиленовых пакетах или листах, алюминиевой фольге, пищевой бумаге, или в судках и бутылках).
- Перед тем, как размещать еду в холодильнике для хранения, уберите оттуда старые упаковки (из-под йогурта, или любую другую упаковку)
- Систематически размещайте продукты таким образом, что бы они не касались друг друга (разные запахи могут смешиваться). Обеспечивайте соответствующую циркуляцию воздуха вокруг упаковок.
- Никогда не храните воспламеняющиеся, взрывоопасные либо испаряющиеся вещества
- Напитки с большим содержанием спирта должны храниться в плотно закрытых бутылках в вертикальном положении
- Еда не должна касаться задней стенки холодильника!
- Еда должна быть охлаждена перед тем, как размещать ее на хранение
- Хрустящая и нежная еда должна храниться в самых холодных участках холодильника.
- Старайтесь не открывать дверцы слишком часто
- Установите термостат в положение, в котором достигаются самые низкие температуры. Постепенно регулируйте температуру, чтобы избежать замораживания еды. Используйте термометр для измерения температуры в каждом отдельном отделении. Для этого поместите термометр в стеклянную емкость, заполненную водой. Установить соответствующий температурный режим нужно через несколько часов после того, как прибор был надежно установлен и включен.

- Некоторые органические вещества, как, например, эфирные масла шкурки лимона и апельсина, кислота в масле и т.д., могут спровоцировать повреждения при продолжительном контакте с пластиковыми поверхностями или емкостями.
- Неприятный запах внутри холодильника является признаком того, что с едой что-то не в порядке, или что Ваш холодильник необходимо почистить. Неприятный запах можно уничтожить или уменьшить, почистив камеру холодильника внутри с помощью легкого раствора воды и уксуса. Мы, также, рекомендуем использовать фильтр с активированным углем, чтобы очистить воздух и нейтрализовать запахи.
- Если Вы планируете далекую поездку, убедитесь, что не оставляете в холодильнике продукты, которые быстро портятся

Срок хранения свежей еды в холодильнике

продукт	Срок хранения (дни)													
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Масло	+	+	+	+	+	+	+	=	=	=	=	=		
Яйца	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	=	=	=	=
Мясо, свежее кусочки копченое	+	+	=											
	+	=												
	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	=	=	=	=
Рыба	+	=												
Маринад	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	=	=	=	=
Корнеплоды	+	+	+	+	+	+	+	+	=	=	=	=	=	=
Сыр	+	+	+	+	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=
Сладости	+	+	=	=	=	=								
Фрукты	+	+	=	=	=	=	=	=	=	=				
Готовые блюда	+	+	=	=										

Обозначения: + рекомендованный срок хранения; = возможный срок хранения

Замораживание свежих продуктов

Надлежащее пользование прибором, хранение продуктов в надлежащей упаковке, поддержание необходимой температуры и соблюдение правил гигиены – это гарантия качества и свежести замороженных продуктов, которые хранятся в морозильнике.

- Тщательно выбирайте продукты, которые Вы планируете заморозить; они должны быть соответствующего качества и подходить для замораживания.
- Пользуйтесь соответствующей упаковкой и упаковывайте тщательно упаковка должна быть плотной и не должна протекать, т.к., это может спровоцировать ощутимую потерю витаминов в составе продуктов, а также, обезвоживание.
- Фольга и пакеты должны быть достаточно мягкими, чтобы плотно облегал продукты.
- Маркируйте упаковки следующими данными: вид и количество продуктов, а также, дата размещения в холодильнике.
- Очень важно, чтобы пища замораживалась как можно скорее. Мы рекомендуем с этой целью использовать упаковку небольших размеров и охлаждать продукты перед размещением в морозильную камеру.
- Количество свежей еды, которая может быть загружена в морозильную камеру на протяжении 24 часов указана в паспорте прибора (вместительность замораживания). Если загружено большое количество, качество замораживания снижается, а это влияет на качество продуктов.

Процедура замораживания

- За 24 часа до того, как загружать морозильную камеру свежими продуктами, установите термостат на позицию 4-6. Положите упаковки на полочку и дайте им заморозиться. По истечению 24 часов после загрузки, установите термостат, при необходимости в нормальную рабочую температуру (см. «Выбор температуры»), и переложите замороженные свертки на нижнюю полку.
- В следующий раз, когда Вы захотите заморозить продукты, повторите процедуру снова и убедитесь, что свежие свертки не касаются уже замороженных.
- Для замораживания маленького количества продуктов (до 1 кг) положение кнопки термостата изменять не следует (следуйте указаниям раздела “Выбор температуры”).

Хранение замороженных пищевых продуктов

Замороженные пищевые продукты храните на дне или на полке морозильной камеры.

Замороженные полуфабрикаты

Рекомендации по срокам и рекомендованным температурам для замороженных полуфабрикатов, указаны на упаковке. Для хранения и использования учитывайте рекомендации производителя. Покупая продукты, следите, чтобы они были соответственно упакованы, с указанием всей необходимой информации, хранились в морозильных камерах, температура которых не поднимается выше -18°C . Не покупайте продукты, упаковка которых покрыта льдом. Это указывает на то, что продукт размораживался, как минимум, один раз. Следите, чтобы продукты не начали таять, т.к., повышение температуры плохо влияет на качество продуктов.

Приблизительный срок хранения замороженных продуктов

Продукт	Срок хранения (месяцы)											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Овощи								+	+	+		
Фрукты										+	+	+
Хлеб, кондитерские изделия			+									
Молоко			+									
Готовые блюда			+									
Мясо: говядина										+	+	+
Телятина								+	+	+		
Свинина				+	+	+						
Птица								+	+	+		
Куропатка						+	+	+				
Рубленое мясо				+								
Копченые сосиски	+											
Рыба: постная			+									
Жир	+											
Супнаборы		+										

Размораживание замороженных продуктов

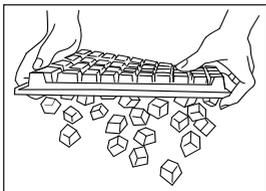
Частично талые или размороженные продукты должны быть использованы как можно скорее. Холодный воздух консервирует продукты, но он не уничтожает микроорганизмы, который активизируются сразу же после замораживания и продукты портятся.

Частичное размораживание снижает пищевую ценность продуктов, особенно фруктов, овощей и готовых блюд.

Производство льда

(только в некоторых моделях)

Рекомендованная установка термостата для производства льда – середина. Наполните 2/3 емкости для льда холодной водой или другой жидкостью, которая подходит для замораживания. Установите емкость на направляющих, или на охлаждающей площади. Время, необходимое для формирования льда значительной степенью зависит от окружающей температуры, установок термостата и от того, насколько часто Вы открываете дверцы. Обычно, для этого необходимо 2-6 часов (зависимо от модели Вашего прибора). Для маленьких холодильников мы рекомендуем сделать запас кубиков льда (храните их в отдельном пластиковом контейнере). Самый простой путь извлечь лед из емкости - перевернуть емкость, облить ее холодной водой и немного согнуть.



Обслуживание и очистка

Мини кухню лучше всего чистить горячей водой, жидким моющим средством и мягкой тряпкой. Не используйте абразивные моющие средства или острые предметы. Подгорелая еда должна быть сначала смочена и размягчена. Части из нержавеющей стали должны чиститься специальным моющим средством, которое ни в коем случае нельзя использовать для очистки алюминиевых поверхностей.

Конфорки

Никогда не очищайте прибор с помощью горячего пара под давлением. Перед очисткой следует выключить прибор и дать ему остыть полностью.

Конфорки и окружающие площади должны чиститься теплой водой и мягким моющим средством. Замочите засушенные пятна влажной губкой.

Все конфорки должны тщательно очищаться после каждого использования. Если они не сильно загрязнены, потрите их с помощью смоченной тряпки и капельки моющего средства. Если же варочная поверхность сильно загрязнена, воспользуйтесь стальной губкой, предварительно окунув его в моющее средство. Жидкости, которые содержат соль, разлитые остатки еды и другие виды увлажнения могут повредить конфорки, поэтому всегда вытирайте их после очистки.

Чтобы содержать конфорки в первичном состоянии, Вам необходимо воспользоваться несколькими каплями масла для швейных машин, потрите им поверхность, или же воспользуйтесь чистящими средствами, доступными в магазинах. Никогда не наносите масло, сало и похожие вещества, т.к., они могут спровоцировать коррозию. Моющее средство быстрее испаряется, если конфорка будет теплой.

Кольца конфорок изготовлены из нержавеющей стали и могут пожелтеть со временем, из-за влияния температуры. Это физический феномен, налет можно частично убрать с помощью обычных средств для очистки металла.

Агрессивные моющие средства для посуды не подходят для очистки колец, они могут

поцарапать поверхность.

Холодильник

Автоматическое размораживание холодильника

Нет необходимости размораживать холодильник, потому что накопление льда на задней стенке размораживается автоматически.

Лед формируется на задней стенке во время работы компрессора; когда компрессор выключается, лед размораживается, капельки воды собираются в сливном отверстии на задней стенке, оттуда в сливной противень, размещенный над компрессором, а оттуда вода испаряется.

Ручное размораживание морозильной камеры

Когда накопления льда в морозильном отделении достигает 3-5 мм толщины, морозильную камеру необходимо чистить.

- Поверните регулятор термостата в положение **STOP (0)** «СТОП», отсоедините от электросети. Пустошите контейнер и следите, чтобы продукты не размораживались.
- Оставьте дверцы морозильной камеры открытыми, чтобы ускорить размораживание.
- Избегайте использование спреев для размораживания, т.к., они могут спровоцировать повреждение пластиковых частей и угрожать здоровью.

Очистка прибора

Отсоедините прибор от электроснабжения перед очисткой!

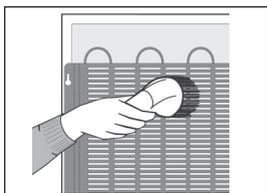
Не используйте грубые и агрессивные моющие средства, т.к., они могут повредить поверхность.

Тщательно убирайте все остатки моющих средств после очистки.

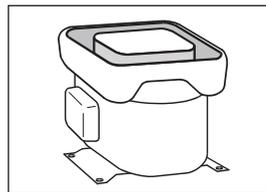
- Вы сможете, также, воспользоваться спиртом (этанолом или изопропиловым спиртом). Нанесение абразивных и специальных агрессивных моющих средств, как например, средство

для очистки нержавеющей стали, не подходит для очистки пластиковых и лакированных поверхностей.

- Снимите съемные аксессуары внутри холодильника и почистите их с помощью воды и моющего средства. Пластиковые части нельзя мыть в посудомойной машине.
- Внутри прибор лучше чистить теплой водой, в которую было добавлено одну-две полных ложки уксуса.
- Всегда убирайте конденсат с задней стенки. Используйте мягкую неметаллическую щетку или пылесос.



- Не забывайте опустошать накопитель с талой водой над компрессором холодильника (не снимайте накопитель).



После очистки, присоедините прибор к энергоснабжению и перезагрузите продукты.

Выключайте прибор, когда Вы им не пользуетесь.

Если Вы не планируете пользоваться прибором долгое время, установите регулятор термостата в положение **STOP (0)** «СТОП», отсоедините от энергоснабжения, вытащите продукты, разморозьте и почистите прибор. Оставьте дверцы приоткрытыми.

Раковина

Раковина сделана из нержавеющей стали, ее можно чистить специальными моющими средствами для нержавеющей стали. Всегда придерживайтесь инструкции производителя моющего средства.

❓ Инструкции по устранению ошибок

Пользователь может самостоятельно устранить ошибки, которые возникают во время работы прибора. Приводим некоторые ошибки, которые, в большинстве случаев, являются результатом неправильного использования прибора и могут быть исправлены самостоятельно.

Прибор не включается после подключения к электросети.

Проверьте напряжение в розетке и убедитесь, что прибор включен (регулятор находится в рабочем положении).

Продолжительная работа охлаждающей системы

- Дверцы часто открывались или оставались открытыми некоторое время;
- Дверцы не закрыты плотно (дверцы провисли, уплотнительное кольцо загрязнено или повреждено);

- Возможно, Вы перегрузили прибор свежими продуктами;
- Причиной может быть, также, несоответствующая вентиляция компрессора и конденсатора (обеспечьте соответствующую циркуляцию воздуха и протрите конденсатор)

Накопление льда на внутренней стенке

Во время слива талой воды в канал через сливное отверстие до накопителя над компрессором происходит автоматическое размораживание прибора.

Если накопление льда на задней стенке достигло 3-5мм, его необходимо размораживать вручную. Установите регулятор термостата в положение «СТОП» STOP (0) и оставьте дверцы открытыми. Никогда не используйте электронные приборы для размораживания и не скребите лед или налет острыми предметами.

После полного размораживания поверните

регулятор в необходимое положение и закройте дверцы холодильника. Причины увеличения накопления льда могут быть следующими:

- дверцы не плотно закрыты (почистите уплотнительное кольцо, если оно загрязнено, или замените его если оно повреждено)
- дверцы часто открывались, или оставались открытыми на продолжительное время;
- продукты, которые хранятся в холодильнике были теплыми;
- продукты или посуда прикасаются задней внутренней стенки.

Вода вытекает из холодильника

In case the discharge water outlet is clogged, or the defrost water drips over the channel, water leaks from the refrigerator.

- Почистите засоренное отверстие, например, с помощью пластиковой трубки
- Вручную разморозьте чрезмерное накопление льда. См. «накопление льда на внутренней задней стенке»

Шум

Охлаждение в холодильно-морозильных приборах активируется охлаждающей системой с компрессором, которые могут производить некоторый шум. Степень шума прибора зависит от того, где прибор размещен, как он используется и насколько он стар.

- **Во время работы** компрессора слышен шум от жидкости, а когда компрессор не работает, слышно движение хладагента. Это нормальные явления и они никоим образом не влияют на срок годности прибора.
- **После запуска прибора** работа компрессора и поток хладагента могут быть более шумными, это не означает, что с прибором что-то не так, и это никаким образом не влияет на срок пригодности прибора. Постепенно уровень шума снизится.

- Иногда слышен **необычный и громкий** шум, достаточно нетипичный для прибора. Такой шум, обычно, - результат неправильного размещения.
 - Прибор должен быть размещен и сбалансирован крепко, на твердой поверхности.
 - Он не должен касаться стен или окружающих предметов кухни.
 - Проверьте аксессуары внутри прибора; они должны быть правильно размещены на своих местах; проверьте, также, бутылки, баночки и другие емкости, которые могут касаться друг друга и ударяться.

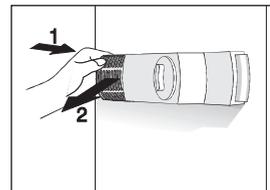
Замена лампочки

Перед заменой лампочки отсоедините прибор от сети. Нажмите на панель на задней стенке (в направлении, указанном стрелкой 1) и снимите пластиковую панель (в направлении, за стрелкой 2). Замените лампочку на новую (E14, макс. 15 Вт). Не забывайте: старая лампочка не принадлежит к органическому мусору.

Лампочка – расходный материал, а значит - не подлежит гарантированному сервисному обслуживанию.

Если после того, как Вы придерживались всех вышеуказанных инструкций, ошибка все еще высвечивается, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр.

Любые претензии или поломки, спровоцированные неправильной инсталляцией или использованием, не покрываются гарантией. Все затраты на ремонт должны быть оплачены пользователем.



PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMB, KI NE VPLIVAJO
NA FUNKCIONALNOST APARATA

